

Frases básicas em sérvio

Do curso de sérvio do Flashcardly, na ordem do curso · com áudio em flashcardly.io/pt/flashcards/servio/frases/

#	Sérvio	Português	Exemplo
1	Zdravo	Olá	Zdravo, kako si? Olá, tudo bem?
2	dobrodošli	bem-vindo	Dobrodošli u naš dom. Bem-vindos à nossa casa.
3	Dobro jutro	Bom dia	Dobro jutro! Bom dia!
4	Dobro veče	Boa noite	Dobro veče! Boa noite!
5	Doviđenja	Tchau	Doviđenja, Ana! Tchau, Anna!
6	Dobar dan	Boa tarde	Dobar dan! Boa tarde!
7	Vidimo se uskoro	Até breve	Vidimo se uskoro, Mia! Até breve, Mia!
8	Vidimo se sutra	Até amanhã	Vidimo se sutra! Até amanhã!
9	Drago mi je!	Prazer em conhecer você	Takođe, drago mi je! Prazer em conhecer você também!
10	Kako si?	Como você está?	Kako si danas? Como você está hoje?
11	odrasla osoba	o adulto	Ja sam odrasla osoba. Eu sou um adulto.
12	Kako se zoveš?	Qual é o seu nome?	Kako se zoveš? Qual é o seu nome?
13	Moje ime je	Meu nome é	Moje ime je Emily. Meu nome é Emily.
14	Odakle si?	De onde você é?	Odakle si? De onde você é?
15	Ja sam iz	Eu sou de	Ja sam iz Nemačke. Eu sou da Alemanha.
16	Gde živiš?	Onde você mora?	Gde živiš? Onde você mora?
17	Ja živim u	Eu moro no	Ja živim u Japanu. Eu moro no Japão.
18	Koje jezike govoriš?	Quais idiomas você fala?	Koje jezike govoriš? Quais idiomas você fala?
19	Ja govorim	eu falo	Ja govorim engleski dobro. Eu falo inglês bem.
20	Govorim malo	falar um pouco de	Govorim malo francuskog. Eu falo um pouco de francês.
21	Gde si rođen	Onde você nasceu	Gde si rođen? Onde você nasceu?
22	Kako se prezivaš?	Qual é o seu sobrenome?	Kako se prezivaš? Qual é o seu sobrenome?
23	Ovo je moja prijateljica	Esta é minha amiga	Ovo je moja prijateljica Lisa. Esta é minha amiga Lisa.

#	Sérvio	Português	Exemplo
24	Molim te	Por favor	Molim te, otvori vrata. Por favor, abra a porta.
25	Hvala	Obrigado	Hvala na pomoći. Obrigado pela sua ajuda.
26	Nema na čemu	De nada	Nema na čemu. De nada.
27	Izvinite	Com licença	Izvinite, treba mi pomoć. Com licença, eu preciso de ajuda.
28	Žao mi je.	Desculpe	Žao mi je. Me desculpe.
29	Možeš li mi pomoći?	Você poderia me ajudar?	Možeš li mi pomoći? Você poderia me ajudar?
30	Možeš li, molim te, da ponoviš?	Você poderia repetir, por favor?	Možeš li, molim te, da ponoviš to? Você poderia repetir, por favor?
31	Možete li govoriti sporije?	Você poderia falar mais devagar?	Možete li govoriti sporije? Você poderia falar mais devagar?
32	Mogu li dobiti vodu, molim vas?	Poderia me dar... por favor?	Mogu li dobiti vodu, molim vas? Poderia me dar água, por favor?
33	Hteo bih	Gostaria de	Hteo bih još čaja. Gostaria de mais chá.
34	Mogu li...?	Posso...?	Mogu li dobiti malo vode? Posso ter um pouco de água?
35	Da li je u redu ako...?	Tudo bem se	Da li je u redu ako sednem? Tudo bem se eu sentar?
36	Ne razumem.	Não entendo.	Ne razumem. Não entendo.
37	Možeš li ponoviti to, molim te	Você poderia repetir, por favor?	Možeš li ponoviti to, molim te? Você poderia repetir, por favor?
38	Sporije, molim vas.	Mais devagar, por favor	Sporije, molim vas. Mais devagar, por favor.
39	Šta to znači?	O que isso significa?	Šta to znači? O que isso significa?
40	Kako se kaže to na...?	Como se diz isso em ...?	Kako se kaže to na španskom? Como se diz isso em espanhol?
41	Kako se to speluje?	Como se soletra isso?	Kako se to speluje? Como se soletra isso?
42	Možeš li to da zapišeš?	Você pode anotar?	Možeš li to da zapišeš, molim te? Você pode anotar, por favor?
43	Možeš li mi pokazati?	Você pode me mostrar?	Možeš li mi pokazati sliku? Você pode me mostrar a foto?
44	Da li govoriš	Você fala...?	Da li govoriš engleski? Você fala inglês?
45	Samo trenutak, molim.	Só um momento, por favor.	Samo trenutak, molim. Só um momento, por favor.
46	Tako mislim.	Acho que sim	I ja tako mislim. Acho que sim também.
47	Ne znam.	Não sei	Ne znam. Não sei.

#	Sérvio	Português	Exemplo
48	baš ovde	bem aqui	Ključevi su baš ovde. As chaves estão bem aqui.
49	na vrhu	sobre	Mačka je na vrhu stola. O gato está sobre a mesa.
50	Kako ide?	Como vai?	Kako ide? Como vai?
51	Dugo se nismo videli	Há quanto tempo	Dugo se nismo videli! Há quanto tempo!
52	U čemu uživaš?	Do que você gosta?	U čemu uživaš? Do que você gosta?
53	Šta radiš?	O que você está fazendo?	Šta sada radiš? O que você está fazendo agora?
54	Ugodan dan!	Tenha um bom dia.	Ugodan dan, Džone! Tenha um bom dia, John!
55	Čuvaj se	Se cuida	Čuvaj se. Vidimo se sutra. Se cuida. Até amanhã.
56	Srećno!	Boa sorte!	Srećno! Verujem u tebe! Boa sorte! Acredito em você!
57	Čestitam!	Parabéns!	Čestitam! Završio si težak posao. Parabéns! Você terminou o trabalho duro.
58	Živeli!	Saúde!	Živeli! Saúde!
59	Nema problema	Sem problemas	Nema problema, mogu ti pomoći. Sem problemas, posso te ajudar.
60	Ne brini	Não se preocupe	Ne brini, sve će biti u redu. Não se preocupe, vai ficar tudo bem.
61	Zvuči mi dobro	Parece bom	Zvuči mi dobro, hvala! Parece bom para mim, obrigado!
62	Želim da	Eu quero	Želim da jedem picu. Eu quero comer pizza.
63	Moram da	precisar	Moram da je pozovem. Preciso ligar para ela.
64	Ja ću	Eu vou	Ja ću uskoro jesti. Eu vou comer em breve.
65	Voleo bih da	Eu gostaria de	Voleo bih da igram tenis. Eu gostaria de jogar tênis.
66	Moram	Eu tenho que	Moram ići sada. Eu tenho que ir agora.
67	Mogu li...?	Posso	Mogu li dobiti vode, molim te? Posso ter água, por favor?
68	pomozite mi oko	me ajude com	Molim vas, pomozite mi oko ove torbe. Por favor, me ajude com esta mala.
69	Pokaži mi kako da	Mostre-me como	Pokaži mi kako da uradim ovo. Mostre-me como fazer isso.
70	Ne mogu pomoći trenutno	Não posso... agora	Ne mogu pomoći trenutno. Não posso ajudar agora.
71	Pokušavam da	Estou tentando	Pokušavam da spavam sad. Estou tentando dormir agora.
72	Da li je moguće...?	É possível...?	Da li je moguće plivati ovde? É possível nadar aqui?

#	Sérvio	Português	Exemplo
73	Gde mogu da...?	Onde posso...?	Gde mogu da ručam? Onde posso almoçar?
74	raditi kao	trabalhar como	One rade kao medicinske sestre u bolnici. Elas trabalham como enfermeiras de hospital.
75	svaki dan	todo dia	Jedemo čokoladu svaki dan. Comemos chocolate todo dia.
76	svake nedelje	toda semana	Ona pliva svake nedelje. Ela nada toda semana.
77	vikendom	nos fins de semana	Opustim se vikendom kod kuće. Eu relaxo nos fins de semana em casa.
78	ujutru	pela manhã	Ljudi doručuju ujutru. As pessoas tomam café da manhã pela manhã.
79	noću	à noite	Spavaju noću u svojim krevetima. Eles dormem à noite nas suas camas.
80	posle posla	depois do trabalho	Opušta se posle posla svaki dan. Ele relaxa depois do trabalho todo dia.
81	dva puta	duas vezes por	Moj tata dolazi dva puta nedeljno. Meu pai visita duas vezes por semana.
82	barem	pelo menos	On jede barem jednu jabuku dnevno. Ele come pelo menos uma maçã todo dia.
83	najviše	no máximo	Kupiću najviše dva. Vou comprar dois no máximo.
84	više nego	mais do que	Ovo je više nego dovoljno hrane. Isso é mais do que comida suficiente.
85	manje od	menos que	Dobio si manje od prošlog puta. Você pegou menos que da última vez.
86	malo	um pouco	Treba mu malo pomoći. Ele precisa de um pouco de ajuda.
87	malo	um pouco	Pojela je malo kolača. Ela comeu um pouco de bolo.
88	previše	demais	Pojeli su previše kolača. Eles comeram torta demais.
89	nije dovoljna	não basta	Ova količina nije dovoljna. Essa quantidade não basta.
90	izneti	tirar	Ona će izneti smeće. Ela vai tirar o lixo.
91	Gde je...?	Onde fica o...?	Gde je hotel? Onde fica o hotel?
92	Ima li banke negde blizu?	Tem um... aqui perto?	Ima li banke negde blizu? Tem um banco aqui perto?
93	Kako da dođem do	Como eu vou para...?	Kako da dođem do škole? Como eu vou para a escola?
94	Koji autobus ide do	Qual ônibus vai para...?	Koji autobus ide do grada? Qual ônibus vai para a cidade?
95	Koja linija ide do...?	Qual linha vai para...?	Koja linija ide do muzeja? Qual linha vai para o museu?
96	Koliko to traje?	Quanto tempo leva?	Pitam se koliko to traje. Eu me pergunto quanto tempo leva.
97	Koliko je daleko?	Qual a distância?	Koliko je daleko? Qual a distância?

#	Sérvio	Português	Exemplo
98	Možeš li mi pokazati na mapi?	Você pode me mostrar no mapa?	Možeš li mi pokazati na mapi? Você pode me mostrar no mapa?
99	Da li ovo ide do...?	Isso vai para...?	Da li ovo ide do restorana? Isso vai para o restaurante?
100	Koja je stanica za...?	Qual ponto para...?	Koja je stanica za centar? Qual ponto para o centro?
101	Skreni levo	Virar à esquerda	Skreni levo ovde. Vire à esquerda aqui.
102	Skreni desno	Vire à direita	Skreni desno na raskrsnici. Vire à direita no cruzamento.
103	Idi pravo	Siga reto	Idi pravo do škole. Siga reto para a escola.
104	Blizu je	Fica perto.	Blizu je. Fica perto.
105	Daleko je.	É longe.	Daleko je. É longe.
106	preko puta	do outro lado da rua	Živi preko puta. Ele mora do outro lado da rua.
107	Na uglu	Na esquina	Ona čeka na uglu. Ela está esperando na esquina.
108	Na semaforu	No semáforo	Stali smo na semaforu. Paramos no semáforo.
109	Na raskrsnici	No cruzamento	Kafić je na raskrsnici. O bar está no cruzamento.
110	jedan blok dalje	A um quarteirão	Muzej je jedan blok dalje. O museu fica a um quarteirão.
111	Prati znakove	Siga as placas	Prati znakove do bezbednosti. Siga as placas para a segurança.
112	pored	ao lado de	Ta prodavnica je pored moje kuće. Aquela loja está ao lado da minha casa.
113	preko puta	em frente a	Živimo preko puta prodavnice. Moramos em frente à loja.
114	iza ugla	logo ali na esquina	Sada živi iza ugla. Ela mora logo ali na esquina agora.
115	na kraju ulice	no final da rua	Živim na kraju ulice. Moro no final da rua.
116	na levoj strani	à esquerda	Ona se parkira na levoj strani. Ela estaciona à esquerda.
117	sa desne strane	à direita	Nalaze se sa desne strane. Eles estão à direita.
118	u sredini	no meio	On stoji u sredini. Ele está parado no meio.
119	slepa ulica	rua sem saída	Ta ulica je slepa ulica. Aquela rua é uma rua sem saída.
120	kupaće gaće	a bermuda de banho	Ne zaboravi svoje kupaće gaće. Não se esqueça da sua bermuda de banho.
121	visoka plima	a maré alta	Kada je visoka plima, bude veoma mokro. A maré alta deixa a praia bem molhada.
122	na vreme	na hora	Važno je stići na vreme. É importante chegar na hora.

#	Sérvio	Português	Exemplo
123	Koliko je ovo?	Quanto custa isto?	Koliko je ovo? Quanto custa isto?
124	Mogu li da platim karticom?	Posso pagar com cartão?	Mogu li da platim karticom? Posso pagar com cartão?
125	strana valuta	moeda estrangeira	To je strana valuta. Isso é moeda estrangeira.
126	plaćanje karticom	pagamento com cartão	Plaćanje karticom je prošlo. O pagamento com cartão foi aprovado.
127	dnevni limit	o limite diário	Dostigla je dnevni limit. Ela atingiu o limite diário.
128	povraćaj novca	o reembolso	Dobićete povraćaj novca. Você receberá um reembolso.
129	naknada za uslugu	taxa de serviço	Naknada za uslugu je uključena. A taxa de serviço está incluída.
130	politika povraćaja	política de devolução	Ova politika povraćaja deluje pošteno. Esta política de devolução parece justa.
131	kolica za kupovinu	o carrinho de compras	Trebaju nam kolica za kupovinu. Precisamos de um carrinho de compras.
132	Račun, molim.	A conta, por favor.	Račun, molim. A conta, por favor.
133	glavno jelo	o prato principal	Volim glavno jelo. Adoro o prato principal.
134	današnji specijalitet	o prato do dia	To je današnji specijalitet. Esse é o prato do dia.
135	meni dana	menu do dia	Imaju meni dana. Eles têm o menu do dia.
136	sto za dvoje	mesa para dois	Trebamo sto za dvoje. Precisamos de uma mesa para dois.
137	rezervaciju na ime	reserva em nome de	Ona ima rezervaciju na ime Smith. Ela tem uma reserva em nome de Smith.
138	podeliti račun	dividir a conta	Možemo podeliti račun. Nós podemos dividir a conta.
139	platiti zajedno	pagar juntos	Mi ćemo platiti zajedno. Vamos pagar juntos.
140	platiti za pultom	pagar no caixa	Možemo li platiti za pultom? Podemos pagar no caixa?
141	prevelika	grande demais	Mislim da je ova košulja prevelika. Eu acho que esta camisa é grande demais.
142	bol u grlu	a dor de garganta	Marry ima bol u grlu. Marry tem dor de garganta.
143	curenje nosa	o nariz escorrendo	To je curenje nosa. Isso é um nariz escorrendo.
144	turističke informacije	informações turísticas	Tabla pruža turističke informacije. A placa oferece informações turísticas.
145	iznajmljivanje bicikala	o aluguel de bicicletas	Ovo iznajmljivanje bicikala izgleda novo. Este aluguel de bicicletas parece novo.
146	Zabranjeno pušenje	Proibido fumar	Na ovom znaku piše zabranjeno pušenje. Esta placa diz proibido fumar.
147	Nema parkiranja	Proibido estacionar	Nema parkiranja ovde, izvinite. Proibido estacionar aqui, desculpe.

#	Sérvio	Português	Exemplo
148	u kvaru	fora de serviço	Taj lift je u kvaru. Aquele elevador está fora de serviço.
149	Samo za osoblje	Uso exclusivo de funcionários	Taj prostor je samo za osoblje. Aquele espaço é de uso exclusivo de funcionários.
150	Izlaz za nuždu	saída de emergência	Svaka zgrada ima izlaz za nuždu. Todo prédio tem uma saída de emergência.
151	Ne gazite travu	Não pise na grama	Molim vas, ne gazite travu. Por favor, não pise na grama.
152	bankovna kartica	o cartão de banco	Uvek koristimo bankovnu karticu. Sempre usamos um cartão de banco.
153	podizati novac	sacar dinheiro	Podižem novac svake nedelje. Eu saco dinheiro toda semana.
154	položiti gotovinu	depositar dinheiro	Ti polažeš gotovinu na bankomatima. Você deposita dinheiro em caixas eletrônicos.
155	prebaciti novac	transferir dinheiro	Svaki dan prebacuju novac. Eles transferem dinheiro todos os dias.
156	štedni račun	a conta poupança	Otvorili smo štedni račun. Abrimos uma conta poupança.
157	dizanje tegova	levantar pesos	Dizanje tegova jača tvoje mišiće. Levantar pesos desenvolve seus músculos.
158	održavati kondiciju	manter a forma	Održavam kondiciju trčanjem. Para manter a forma, eu corro.
159	dan odmora	o dia de descanso	Potreban joj je dan odmora. Ela precisa de um dia de descanso.
160	upala mišića	dores musculares	Moj trening je izazvao upalu mišića. Meu treino causou dores musculares.
161	ukočen vrat	o torcicolo	Kako da se oslobodim ovog ukočenog vrata? Como faço para resolver este torcicolo?
162	bol u stomaku	dor de estômago	Juče sam imao bol u stomaku. Eu tive uma dor de estômago ontem.
163	bol u leđima	dor nas costas	Baka danas ima bolove u leđima. Vovó tem dor nas costas hoje.
164	Boli me ovde.	Dói aqui.	Boli me ovde. Dói aqui.
165	razvodna kutija	a caixa de fusíveis	Razvodna kutija je pokvarena. A caixa de fusíveis está quebrada.
166	prazna baterija	bateria descarregada	Treba da napunimo praznu bateriju. Precisamos carregar a bateria descarregada.
167	menjaš bateriju	trocar a bateria	Ti često menjaš bateriju. Você troca a bateria com frequência.
168	rok plaćanja	data de vencimento	Molim te proveri rok plaćanja na računu. Por favor, verifique a data de vencimento na fatura.
169	broj računa	número da conta	Koji je moj broj računa? Qual é o meu número da conta?
170	korisnička podrška	o atendimento ao cliente	Nudimo odličnu korisničku podršku. Oferecemos um ótimo atendimento ao cliente.
171	radno vreme	o horário de funcionamento	Koje je radno vreme danas? Qual é o horário de funcionamento hoje?
172	negazirana voda	água sem gás	Negazirana voda je najbolja. Água sem gás é a melhor.

#	Sérvio	Português	Exemplo
173	kisela voda	a água com gás	Ti često piješ kiselu vodu. Você bebe água com gás com frequência.
174	topla čokolada	o chocolate quente	Volim toplu čokoladu kada je hladno. Eu gosto de chocolate quente quando está frio.
175	cena po kilogramu	preço por quilo	Oni računaju cenu po kilogramu. Eles calculam o preço por quilo.
176	Samo razgledam	Estou só olhando	Samo razgledam, hvala. Estou só olhando, obrigado.
177	Možete li mi pomoći?	Pode me ajudar?	Možete li mi pomoći? Pode me ajudar?
178	Imate li?	Você tem...?	Imate li upaljač? Você tem um isqueiro?
179	Gde je garderoba?	Onde fica o provador?	Gde je garderoba? Onde fica o provador?
180	Dobro stoji	cai bem	Ova košulja mi sada dobro stoji. Esta camisa cai bem agora.
181	Preveliko je.	É muito grande.	Preveliko je. É muito grande.
182	Premalo je.	Está pequeno demais	Premalo je, čak i za mene. Está pequeno demais, até para mim.
183	Imate li drugu boju?	Você tem outra cor?	Imate li drugu boju? Você tem outra cor?
184	Da li je na sniženju?	estar em promoção	Da li je na sniženju? Está em promoção?
185	Mogu li dobiti popust	conseguir um desconto	Mogu li dobiti popust? Posso conseguir um desconto?
186	Kakva je vaša politika povrata?	Qual é a sua política de devolução?	Kakva je vaša politika povrata? Qual é a sua política de devolução?
187	Želim da vratim ovo	Gostaria de devolver isto.	Želim da vratim ovo. Gostaria de devolver isto.
188	Ne sviđa mi se	Eu não gosto de	Ne sviđa mi se kako priča. Eu não gosto de como ele fala.
189	Mrzim	Eu odeio	Mrzim glasne zvukove. Eu odeio barulhos altos.
190	Volim da	Eu gosto de	Volim da kuvam večeru. Eu gosto de cozinhar o jantar.
191	Da li voliš?	Você gosta de...?	Da li voliš muziku? Você gosta de música?
192	Više volim	Eu prefiro	Više volim čaj nego kafu. Eu prefiro chá a café.
193	To mi je omiljena	É a minha favorita.	To mi je omiljena pesma ikada. É a minha favorita de todas as músicas.
194	Ne baš	Na verdade, não	Ne baš, sviđa mi se drugi. Na verdade, não, gosto do segundo.
195	U redu je	Está tudo bem	U redu je grešiti. Está tudo bem errar.
196	Baš volim	Gostar de	Baš volim da igram video igre. Eu gosto de jogar videogame.
197	Nisam ljubitelj	não ser muito de	Nisam ljubitelj sporta bilo koje vrste. Eu não sou muito de esportes de nenhum tipo.

#	Sérvio	Português	Exemplo
198	Šta više voliš?	Qual você prefere?	Šta više voliš? Qual você prefere?
199	Uzeću ovo	ficar com este	Uzeću ovo. Fico com este.
200	Zvuči mi dobro.	Pra mim, está bom	Zvuči mi dobro. Pra mim, está bom.
201	Svejedno mi je	Para mim tanto faz.	Svejedno mi je. Para mim tanto faz.
202	Svejedno je	Tanto faz	Svejedno je. Tanto faz.
203	Uobičajeno	O de sempre	Uzeo bih uobičajeno. Eu gostaria do de sempre.
204	Iznenadi me.	Surpreenda-me	Iznenadi me svojim kuvanjem. Surpreenda-me com a sua comida.
205	Ti biraš.	Você escolhe	Ti biraš šta ćeš jesti. Você escolhe o que comer.
206	radije bih	Prefiro	Radije bih gledao film. Prefiro assistir a um filme.
207	Ne da mi se	não estar com vontade de	Ne da mi se hodati. Não estou com vontade de andar.
208	Više sam za	Ser mais de	Više sam za sport nego za bilo šta drugo. Eu sou mais de esportes do que qualquer coisa.
209	Ne danas, hvala	Hoje não, obrigado	Ne danas, hvala što pitaš. Hoje não, obrigado por perguntar.
210	Možda kasnije	Talvez mais tarde	Možda kasnije, razmisliću o tome. Talvez mais tarde, vou pensar nisso.
211	Šta god ti odgovara	O que funcionar para você	Šta god ti odgovara. O que funcionar para você.
212	Prepušću ti da odlučiš	deixar você decidir	Prepušću ti da odlučiš. Vou deixar você decidir.
213	preskočiću	Vou dispensar	Preskočiću desert. Vou dispensar a sobremesa.
214	To mi odgovara	Para mim, tudo bem	To mi odgovara. Para mim, tudo bem.
215	Isto	o mesmo que da última vez	Draže mi je isto. Eu prefiro o mesmo que da última vez.
216	Otvoren sam za sve	Estou aberto a qualquer coisa	Otvoren sam za sve. Estou aberto a qualquer coisa.
217	Mislim da	Eu acho que	Mislim da bi trebalo da uzmeš kolač. Eu acho que você deveria comer o bolo.
218	Mislim da ne.	Acho que não.	Mislim da ne. Acho que não.
219	rekao bih	eu diria que	Rekao bih da smo spremni. Eu diria que estamos prontos.
220	Slažem se.	Concordo	Slažem se, trebalo bi to da uradiš. Concordo, você deveria fazer isso.
221	Ne slažem se	Discordo	Ne slažem se sa tom idejom. Discordo dessa ideia.
222	U pravu si	Você tem razão	U pravu si. Você tem razão.

#	Sérvio	Português	Exemplo
223	Nisam siguran	Não tenho certeza	Nisam siguran. A ti? Não tenho certeza. E você?
224	Dosta je.	Chega!	Dosta je. Molim te, prestani s tim. Chega! Por favor, pare com isso.
225	lično	 pessoalmente	Lično, sviđa mi se ova hrana. Pessoalmente, eu gosto desta comida.
226	Iskreno	Para ser honesto	Iskreno, volim pse. Para ser honesto, eu adoro cachorros.
227	Dobra poenta	É um bom ponto	Ovo je dobra poenta. É um bom ponto.
228	Super!	Que legal!	Super! Opet smo pobedili! Que legal! Ganhamos de novo!
229	Sjajno!	Ótimo!	Sjajno! To su sjajne vesti! Ótimo! Isso é uma notícia incrível!
230	Bravo!	Muito bem!	Bravo! Završio si to. Muito bem! Você terminou.
231	Čestitam!	Parabéns!	Čestitam! Pobedio si u igri. Parabéns! Você ganhou o jogo.
232	Dobra ideja!	Boa ideia!	Dobra ideja! Hajde da to uradimo. Boa ideia! Vamos fazer isso.
233	Sviđa mi se	Eu gosto disso	Sviđa mi se mnogo. Eu gosto disso demais.
234	Izgleda sjajno!	Está ótimo!	Izgleda sjajno! Samo tako nastavi! Está ótimo! Continue assim!
235	To je zanimljivo.	Que interessante!	To je zanimljivo. To nikad nisam video. Que interessante! Eu nunca vi isso.
236	Sjajno!	Que incrível!	Sjajno! To su divne vesti. Que incrível! Essa é uma ótima notícia.
237	Slatko!	Que fofo!	Slatko! Malo mače spava. Que fofo! Um gatinho minúsculo dorme.
238	Prelepo!	Linda!	Prelepo! Kakav predivan pogled! Linda! Que vista deslumbrante!
239	Obožavam!	Adoro!	Obožavam! Imaš najbolje ideje! Adoro! Você tem as melhores ideias!
240	dosadno mi je	entediado	Danas mi je dosadno. Estou entediado hoje.
241	Kakav ti je dan?	Como está o seu dia?	Kakav ti je dan danas? Como está o seu dia?
242	Kako ti je prošao vikend?	Como foi o seu fim de semana?	Kako ti je prošao vikend? Como foi o seu fim de semana?
243	Šta planiraš za danas?	Quais são os seus planos para hoje?	Šta planiraš za danas? Quais são os seus planos para hoje?
244	Kakvo je vreme?	Como está o tempo?	Kakvo je vreme? Como está o tempo?
245	Jesi li gledao?	Você viu...?	Jesi li gledao utakmicu? Você viu o jogo?
246	Kako je bilo?	Como foi?	Kako je bilo? Jesi li uživao? Como foi? Você gostou?
247	Pričaj mi o	Me conte sobre	Pričaj mi o svom danu. Me conte sobre o seu dia.

#	Sérvio	Português	Exemplo
248	To je super	Que legal	To je super, slažem se. Que legal, eu concordo.
249	Stvarno?	Sério?	Stvarno? Je li to istina? Sério? Isso é verdade?
250	Nema šanse!	Não acredito	Nema šanse! To nikad nisam video! Não acredito! Eu nunca vi isso!
251	Aha	Entendi.	Aha. Sada razumem. Entendi. Eu entendo agora.
252	Zanimljivo.	Interessante	Zanimljivo. Nikad to nisam tako gledao. Interessante. Nunca vi isso assim.
253	Uzgred	a propósito	Uzgred, drago mi je da te upoznam. A propósito, prazer em te conhecer.
254	iskreno	Pra falar a verdade	Iskreno, umoran sam. Pra falar a verdade, eu estou cansado.
255	Nema problema	Sem problemas	Nema problema, sve će biti u redu. Sem problemas, vai ficar tudo bem.
256	Znaš	sabe	Znaš, mislim da smo se već sreli. Sabe, eu acho que a gente se conheceu antes.
257	Mislim	Quer dizer	Mislim, vreme izgleda baš lepo. Quer dizer, o tempo está bom mesmo.
258	Pa	Bem	Pa, zavisi kako ti na to gledaš. Bem, depende de como você vê.
259	To me podseća	isso me lembra	To me podseća, imam sastanak. Isso me lembra, tenho um compromisso.
260	Da skratim priču	Resumindo	Da skratim priču, pobedio sam. Resumindo, eu ganhei.
261	Kao što rekoh	como eu estava dizendo	Kao što rekoh, u redu je. Como eu estava dizendo, está tudo bem.
262	koliko ja znam	Até onde eu sei	Koliko ja znam, stanica je tamo. Até onde eu sei, a estação fica lá.
263	dobro	certo	Dobro, ti mu se stvarno sviđaš. Certo, ele realmente gosta de você.
264	bez sumnje	sem dúvida	Bez sumnje, u pravu si. Sem dúvida, você tem razão.
265	ne brini	não se preocupe	Ne brini, budi srećan sada. Não se preocupe, fique feliz agora.
266	Samo polako	vá com calma	Samo polako, ne žuri. Vá com calma, não se apresse.
267	Tako je	É verdade	Tako je, mislim tako. É verdade, acho que sim.
268	Aha	Entendi	Aha, znači može da se uradi. Entendi, então pode ser feito.
269	Dobra ideja	boa ideia	Dobra ideja, uradićemo to po tvom. Boa ideia, vamos fazer do seu jeito.
270	Razumljivo	tudo bem	Razumljivo, razumem te. Tudo bem, eu entendo você.
271	apsolutno	absolutamente	Apsolutno se slažem sa tobom. Concordo absolutamente com você.
272	Nema problema	sem problemas	Nema problema, mogu da pomognem. Sem problemas, posso ajudar.

#	Sérvio	Português	Exemplo
273	Razumem, ali	Eu entendo, mas	Razumem, ali se ne slažem. Eu entendo, mas eu discordo.
274	Ne baš	Não exatamente	Ne baš, ali blizu si. Não exatamente, mas você está perto.
275	Nisam siguran u to	Não tenho certeza disso	Nisam siguran u to. Não tenho certeza disso.
276	Možda, ali	Talvez, mas	Možda, ali treba poraditi na tome. Talvez, mas precisa de trabalho.
277	Razumem tvoju poentu	Entendi seu ponto	Razumem tvoju poentu sada. Entendi seu ponto agora.
278	Drugi način je	Outra forma é	Drugi način je da pokušaš. Outra forma é tentar.
279	To je tačno, međutim	É verdade, porém	To je tačno, međutim i dalje je teško. É verdade, porém ainda é difícil.
280	Zavisi	Depende	Zavisi, ima mnogo faktora. Depende, há muitos fatores.
281	Mislim da ne	Eu acho que não	Mislim da ne, a ti? Eu acho que não, e você?
282	Da budem iskren	Para ser sincero	Da budem iskren, ne slažem se. Para ser sincero, discordo.
283	Što se mene tiče	Da minha parte	Što se mene tiče, u redu je. Da minha parte, está tudo bem.
284	Bolje bi bilo da	Uma ideia melhor seria	Bolje bi bilo da ga pozoveš. Uma ideia melhor seria ligar para ele.
285	Hajde da	Vamos	Hajde da idemo u park. Vamos ao parque.
286	Hoćeš li da...?	Você gostaria de	Hoćeš li da večeraš? Você gostaria de jantar?
287	Da li želiš da...?	Você quer...?	Da li želiš da igraš igrice? Você quer jogar jogos?
288	Dolaziš?	Você vem?	Dolaziš na večeru? Você vem para o jantar?
289	Hajde da se nađemo u	Vamos nos encontrar	Hajde da se nađemo u podne. Vamos nos encontrar ao meio-dia.
290	A šta je sa	Que tal?	A šta je sa filmom večeras? Que tal o filme hoje à noite?
291	Možda kasnije	Talvez mais tarde	Možda kasnije, hajde da sačekamo malo. Talvez mais tarde, vamos esperar um pouquinho.
292	Odlična ideja!	Ótima ideia!	Odlična ideja! Sada se slažem. Ótima ideia! Concordo agora.
293	Računaj na mene	Eu topo.	Računaj na mene. Eu topo.
294	Žao mi je, ne mogu.	Não posso, desculpe.	Žao mi je, ne mogu. Nešto mi je iskršlo. Não posso, desculpe. Aconteceu algo.
295	Drugi put?	Outra hora?	Drugi put? Hajde da pomerimo datum. Outra hora? Vamos mudar a data.
296	Vidimo se onda	Até lá	Vidimo se onda, Marko. Até lá, Mark.
297	u ... sati	às ... horas	On stiže u šest sati. Ele chega às seis horas.

#	Sérvio	Português	Exemplo
298	od ... do	de ... a	Oni rade od devet do pet. Eles trabalham das nove às cinco.
299	ove nedelje	esta semana	Zauzet sam ove nedelje. Estou ocupado esta semana.
300	sledeće nedelje	semana que vem	Možeš doći sledeće nedelje. Você pode vir semana que vem.
301	ovog vikenda	neste fim de semana	Ona je zauzeta ovog vikenda. Ela está ocupada neste fim de semana.
302	Vidimo se u	Até	Vidimo se u podne. Até meio-dia.
303	Jesi li dobro?	Você está bem?	Jesi li dobro? Možeš mi reći. Você está bem? Você pode me contar.
304	Hoćeš da kažeš	Você quer dizer...?	Hoćeš da kažeš crveni? Você quer dizer o vermelho?
305	Je li tako?	Correto?	Je li tako? Correto?
306	Jesi li siguran?	Tem certeza?	Jesi li siguran? Tem certeza?
307	Jesi li rekao?	Você falou que...?	Jesi li rekao da si ljut? Você falou que está com raiva?
308	Mogu li da proverim	Posso conferir?	Mogu li da proverim tvoj domaći zadatak? Posso conferir sua lição de casa?
309	Da li je ovo tačno?	Está certo?	Da li je ovo tačno? Está certo?
310	Govoriš vrlo dobro	Você fala muito bem	Govoriš vrlo dobro. Você fala muito bem.
311	Jasno mi je	Ficou claro	Jasno mi je sada. Ficou claro para mim agora.
312	Shvatam	Entendi	Shvatam. Sada razumem. Entendi. Agora eu compreendo.
313	Ima smisla	Faz sentido	Ima smisla. Uradiću tako. Faz sentido. Vou fazer assim.
314	Nisam siguran da pratim	Não tenho certeza se entendi	Nisam siguran da pratim. Não tenho certeza se entendi.
315	ići na posao	ir trabalhar	Oni idu na posao svaki dan. Eles vão trabalhar todo dia.
316	ići u školu	ir para a escola	Idem u školu rano. Eu vou para a escola cedo.
317	početi raditi	começar a trabalhar	Ti počinješ raditi u devet. Você começa a trabalhar às nove.
318	praviti pauzu	fazer uma pausa	Sada pravimo pauzu. Nós fazemos uma pausa agora.
319	ići u krevet	ir para a cama	Ti ideš rano u krevet. Você vai para a cama cedo.
320	prvi sprat	o primeiro andar	Ovo je prvi sprat. Este é o primeiro andar.
321	ulazna vrata	porta da frente	Obojili su ulazna vrata u crveno. Eles pintaram a porta da frente de vermelho.
322	rođendanska čestitka	o cartão de aniversário	Ovo je lepa rođendanska čestitka. Este é um cartão de aniversário bonito.

#	Sérvio	Português	Exemplo
323	Nova godina	Ano Novo	Nova godina je srećno doba. O Ano Novo é uma época feliz.
324	Šetam psa	passar com o cachorro	Šetam psa svaki dan. Eu passeio com o cachorro diariamente.
325	veterinarska ambulanta	a clínica veterinária	Veterinarska ambulanta pomaže bolesnim ljubimcima. A clínica veterinária ajuda animais doentes.
326	pribor za prvu pomoć	kit de primeiros socorros	Trebamo pribor za prvu pomoć. Precisamos do kit de primeiros socorros.
327	reciklažno mesto	ponto de reciclagem	Ovo reciklažno mesto je veoma blizu. Este ponto de reciclagem é muito perto.
328	tabla dolazaka	o painel de chegadas	Danas smo proverili tablu dolazaka. Conferimos o painel de chegadas hoje.
329	poništiti kartu	validar a passagem	Moraš sada poništiti kartu. Você deve validar sua passagem agora.
330	direktan voz	trem direto	Taj direktan voz stiže vrlo brzo. Aquele trem direto chega muito em breve.
331	ekspresni voz	trem expresso	Ekspresni voz je veoma brz. Um trem expresso é muito rápido.
332	presedati	trocar de trem	Mi presedamo na stanici. Nós trocamos de trem na estação.
333	poslednji voz	último trem	Propustio je poslednji voz kući. Ele perdeu o último trem para casa.
334	prvi voz	primeiro trem	Lako su uhvatili prvi voz. Eles pegaram o primeiro trem facilmente.
335	sedište do prozora	assento da janela	To je moje sedište do prozora. Aquele é o meu assento da janela.
336	sedište do prolaza	o assento do corredor	Sedište do prolaza je baš dobro. O assento do corredor é muito bom.
337	bezbednosna provera	a revista de segurança	Da li si ikada pao na bezbednosnoj proveru? Você já foi reprovado em uma revista de segurança?
338	predati prtljag	bagagem despachada	Ovo je moj predati prtljag. Esta é a minha bagagem despachada.
339	preuzimanje prtljaga	a esteira de bagagem	Čekaju na preuzimanju prtljaga. Eles esperam na esteira de bagagem.
340	Pasoška kontrola	o controle de passaportes	Gde je pasoška kontrola na ovom aerodromu? Onde fica o controle de passaportes neste aeroporto?
341	ključ kartica	o cartão-chave	Ovo je moja ključ kartica. Este é o meu cartão-chave.
342	Ne uznemiravajte	Não perturbe	Ne uznemiravajte uspavanog gosta. Não perturbe o hóspede dormindo.
343	ostava za prtljag	o guarda-volumes	Koliko košta ostava za prtljag dnevno? Quanto custa o guarda-volumes por dia?
344	stari grad	cidade antiga	Ovaj stari grad je veoma šarmantan. Esta cidade antiga é muito charmosa.
345	pešačka zona	a zona de pedestres	Automobili nisu dozvoljeni u pešačkoj zoni. Carros não são permitidos na zona de pedestres.
346	jednosmerna ulica	a rua de mão única	Taj put je jednosmerna ulica. Essa rua é uma rua de mão única.
347	stambeno naselje	área residencial	To je mirno stambeno naselje. Aquele é uma área residencial tranquila.

#	Sérvio	Português	Exemplo
348	vođeni obilazak	excursão guiada	Vođeni obilazak nam pokazuje mesta. Uma excursão guiada nos mostra lugares.
349	umetnička galerija	galeria de arte	Danas su posetili umetničku galeriju. Eles visitaram uma galeria de arte hoje.
350	radno vreme	horário de funcionamento	Koje je vaše radno vreme? Qual é o seu horário de funcionamento?
351	vreme polaska	horário de partida	Sada je vreme polaska. Esse é o horário de partida agora.
352	vreme dolaska	horário de chegada	Vreme dolaska je skoro podne. O horário de chegada é quase meio-dia.
353	broj rezervacije	código de reserva	Gde mogu da nađem svoj broj rezervacije? Onde posso encontrar meu código de reserva?
354	višak prtljaga	bagagem extra	Višak prtljaga može biti skup. Bagagem extra pode ser cara.
355	putno osiguranje	seguro de viagem	Njemu treba putno osiguranje radi sigurnosti. Ele precisa de seguro de viagem para segurança.
356	ekspresna dostava	entrega expressa	Nude ekspresnu dostavu za pakete. Eles oferecem entrega expressa para encomendas.
357	sinoć	ontem à noite	Sinoć smo izašli. Saímos ontem à noite.
358	prošle nedelje	semana passada	Video sam ga prošle nedelje. Eu o vi semana passada.
359	prošlog meseca	mês passado	Ona je putovala u Evropu prošlog meseca. Ela viajou para a Europa mês passado.
360	pre dva dana	dois dias atrás	To se desilo pre dva dana. Isso aconteceu dois dias atrás.
361	pre toga	antes disso	Ne, događaj se desio pre toga. Não, o evento aconteceu antes disso.
362	posle toga	depois disso	Večerali smo, a posle toga smo razgovarali. Jantamos, e depois disso conversamos.
363	u ono vreme	naquela época	Bio sam srećniji u ono vreme. Eu era mais feliz naquela época.
364	Desilo se	Aconteceu	Desilo se juče u prodavnici. Aconteceu ontem na loja.
365	Bio sam	Eu estava	Bio sam srećan u školi. Eu estava feliz na escola.
366	Video sam	Eu vi	Video sam velikog crnog psa. Eu vi um cachorro grande e preto.
367	dobio sam	tirei	Dobio sam dobre ocene danas. Eu tirei boas notas hoje.
368	Bilo je	Tinha	Bilo je glasno lupanje napolju. Tinha um estrondo alto lá fora.
369	Čuo sam	Eu ouvi	Sinoć sam čuo čudan zvuk. Eu ouvi um barulho estranho ontem à noite.
370	Trebalo je	Demorar	Trebalo je dva sata da se stigne. Demorou duas horas para chegar.
371	Na kraju	No final	Na kraju, osetila je olakšanje. No final, ela se sentiu aliviada.
372	Nije uspelo	não deu certo	Nije uspelo, pa smo otišli. Não deu certo, então fomos embora.

#	Sérvio	Português	Exemplo
373	Ispalo je	acabar	Ispalo je super za njih. Acabou sendo ótimo para eles.
374	Tada sam	Foi aí que	Tada sam shvatio. Foi aí que eu percebi.
375	U početku	No começo	U početku, osećao sam se veoma nervozno. No começo, me senti muito nervoso.
376	Kasnije	Mais tarde	Kasnije su se igrali u parku. Mais tarde, eles brincaram no parque.
377	Čim	Assim que	Čim završim, igraču. Assim que eu terminar, eu vou brincar.
378	Dan pre	No dia anterior	Dan pre sam bio bolestan. No dia anterior eu estava doente.
379	Ispostavilo se da	No final das contas	Ispostavilo se da sam bio u pravu. No final das contas, eu estava certo.
380	Za početak	Para começar	Za početak, dodaj brašno. Para começar, adicione farinha.
381	Zato	é por isso que	Zato mi treba pomoć. É por isso que eu preciso de ajuda.
382	s obzirom na to da	dado que	S obzirom na to da je bolesna, ona se odmara. Dado que ela está doente, ela descansa.
383	razlog je	o motivo é	Mislim da je razlog novac. Eu acho que o motivo é dinheiro.
384	zahvaljujući	graças a	Uspeli su, zahvaljujući vežbi. Eles conseguiram, graças à prática.
385	kao rezultat	como resultado	Marljivo je učila, kao rezultat, položila je. Ela estudou muito, como resultado, ela passou.
386	To je zbog	ser devido a	To je zbog kiše. Isso é devido à chuva.
387	to znači	isso significa que	Pobedili smo, to znači da idu kući. Ganhamos, isso significa que eles vão para casa.
388	što je dovelo do ...	que levaram a ...	Petar je pravio greške, što je dovelo do problema. Peter cometeu erros que levaram a problemas.
389	Jesi li razmišljao o	Você já pensou em	Jesi li razmišljao o nabavci kućnog ljubimca? Você já pensou em ter um animal de estimação?
390	Mogao bi da probaš	Você poderia tentar	Mogao bi da probaš da pečeš tortu. Você poderia tentar assar um bolo.
391	Poslušaj moj savet.	Siga meu conselho	Poslušaj moj savet. Zahvalićeš mi. Siga meu conselho. Você vai me agradecer.
392	Preporučujem	Eu recomendo	Preporučujem ti da pročitaš tu zanimljivu knjigu. Eu recomendo ler aquele livro interessante.
393	Vredi	Valer a pena	Vredi probati ovu ukusnu tortu. Vale a pena experimentar o bolo delicioso.
394	Zapamti da	não se esqueça de	Zapamti da zaključaš vrata. Não se esqueça de trancar a porta.
395	Ne zaboravi da	Não se esqueça de...	Ne zaboravi da opereš ruke. Não se esqueça de lavar as mãos.
396	Pobrini se da	Certifique-se de	Pobrini se da zaključaš vrata. Certifique-se de trancar a porta.
397	Šta kažeš da...?	Que tal...?	Šta kažeš da idemo u park? Que tal ir ao parque?

#	Sérvio	Português	Exemplo
398	Da sam na tvom mestu	Se eu fosse você	Da sam na tvom mestu, pokušao bih ponovo. Se eu fosse você, eu tentaria de novo.
399	Možda bi mogao	Talvez você pudesse	Možda bi mogao da otvoriš prozor. Talvez você pudesse abrir a janela.
400	Kasnije ću ...	Mais tarde vou ...	Pozvaću te kasnije večeras. Vou te ligar mais tarde hoje à noite.
401	Slobodan sam	Estar livre em	Slobodan sam u petak popodne. Estou livre na sexta-feira à tarde.
402	Već imam planove	Eu já tenho planos	Već imam planove, žao mi je. Eu já tenho planos, desculpe.
403	Sastajem se	Vou me encontrar com	Sastajem se sa Kevinom danas. Eu vou me encontrar com o Kevin hoje.
404	Hajde da se ispričamo	colocar o papo em dia	Hajde da se ispričamo sledeće nedelje nekad. Vamos colocar o papo em dia na semana que vem.
405	Poslaću ti poruku	te mandar uma mensagem	Poslaću ti poruku kasnije večeras. Eu vou te mandar uma mensagem mais tarde hoje à noite.
406	Pozvaću te nazad	Eu te ligo de volta	Pozvaću te nazad. Eu te ligo de volta.
407	Javiću ti	Eu te aviso	Javiću ti. Eu te aviso.
408	Proveriću i reći ću ti	Vou checar e te aviso	Proveriću i reći ću ti. Vou checar e te aviso.
409	Moram biti tamo ...	Eu tenho que estar lá ...	Moram biti tamo u podne. Eu tenho que estar lá ao meio-dia.
410	Videćemo	Vamos ver	Videćemo šta će se desiti kasnije. Vamos ver o que acontece depois.
411	Pazi!	Cuidado!	Pazi! Voz dolazi! Cuidado! Um trem está vindo!
412	Kasnim	Estou atrasado	Kasnim na čas danas. Estou atrasado para a aula hoje.
413	Pokvareno je	Está quebrado	Pokvareno je, ali znam servis. Está quebrado, mas eu conheço uma oficina.
414	Ne radi	Não funciona	Ne radi, ali to možemo rešiti. Não funciona, mas podemos resolver isso.
415	nema signala	sem sinal	Nema signala na mom telefonu. Meu celular está sem sinal.
416	prazna baterija	bateria fraca	Imam praznu bateriju, pa sam uzeo punjač. Estou com a bateria fraca, então peguei um carregador.
417	Izgubio sam ...	Eu perdi ...	Izgubio sam ključ od kuće. Eu perdi minha chave de casa.
418	Ne mogu da nađem ...	Não consigo achar ...	Ne mogu da nađem čizme. Não consigo achar minhas botas.
419	Zaglavio sam se	estar travado	Zaglavio sam se, možeš li mi pomoći? Estou travado, você pode me ajudar?
420	Hitno je	É urgente	Hitno je, pozovi ih nazad! É urgente, ligue de volta para eles!
421	Treba mi pomoć	Preciso de ajuda!	Treba mi pomoć! Zaglavljen sam ovde! Preciso de ajuda! Estou preso aqui!
422	Jutros	Esta manhã	Jutros je bilo lepo i sunčano. Esta manhã estava agradável e ensolarada.

#	Sérvio	Português	Exemplo
423	Pre neki dan	outro dia	Pre neki dan sam je video. Outro dia eu a vi.
424	Kad sam bio	Quando eu era	Kad sam bio mlađi, igrao sam se napolju. Quando eu era mais jovem, eu brincava lá fora.
425	Za početak	Para começar	Za početak, razmotri sve svoje opcije. Para começar, considere todas as suas opções.
426	Od tada	Desde então	Od tada sam se osećao srećno. Desde então, eu me senti feliz.
427	Razlog je bio	A razão foi	Razlog je bio sasvim jednostavan. A razão foi bem simples.
428	Ukratko	Para resumir	Ukratko, ceo dan je padala kiša. Para resumir, choveu o dia todo.
429	Na moje iznenađenje	Para minha surpresa	Na moje iznenađenje, mačka je pojela travu. Para minha surpresa, o gato comeu grama.
430	Sledeći put	Da próxima vez	Sledeći put, doneću vodu. Da próxima vez, eu vou trazer água.